

VOL. 21 ÉV.

3. SZÁM

DETROIT, MICH.

DÖNGŐ

1060—25th STREET, DETROIT, MICH.
ÁRA EGY ÉVRE 3 BETEG DOLLÁR

1923 február 1

VIGASZTALÁS



A LÁTOGATÓ: Csak húzd már ki öreg nagybőjtig, a farsangon
nem érdemes meghalni.

Class. Index
1 of 22 Dec 15
708 W. 11th St.



Akik az Istent elrabolták

Rám törtek éjjel vad robajjal.
Nyár volt és meztelen hevertem
Lugas alatt nagy ősi kertben.
Soká késett akkor a hajnal.

Rám törtek éjjel vad cselédek,
Libériás, álarcos szolgák.
Szivem kivágták s elhurcolták
S rendelték, hogy sziv nélkül éljek.

Kincseknek háza volt a szivem:
Benne lakott Szűz-Mária,
Betlehem és Isten fia,
Benne lakott maga az Isten.

De rajta törtek a vad szolgák;
Kezembe gyilkos fegyvert adtak.
Ő, szörnyű számot kinek adnak,
Akik az Istent elrabolták?

Szivem, szivem, te jó sziv voltál —
S papja lettem a gyűlöletnek.
Mert elbuknak, akik szeretnek,
S gyűlölni tanít minden oltár.

Szivem, te irgalmas sziv voltál —
S papja lettem az öldöklésnek.
Ő áldottak a véres kések.
Gyilkolni tanít minden zsoldár.

Szivem helyén egy nagy seb tátong...
Uj Mózes, állíts uj követ:
Áldott legyen a gyűlölet,
Aki megváltja a világot.

GYÓNI GÉZA

(Alatyr, 1915.)



KEMÉNY GYÖRGY

könyvét, Vas Andrást, rendelje meg
minden jóra való magyar.

VEGYES

Hallo magyarok!
28 éves, Bihar megye Nagyléta határában levő cserepes tanyával és szállóval nem rendelkező, Debrecenről 2—3 mértföldre, magyar területen tartózkodó megunt feleségemet eladnám. Bővebb felvilágosítást ad a tulajdonos.

ÜNNEPI MISE

(„Az Est” 1922 nov. 21-iki számából)

A Bazilikában ma délelőtt 10 órakor II. Ottó tizedik születésnapja alkalmából a Magyar Keresztény Royalista Klub és a Nemzeti Összetartás Köre ünnepi misét rendezett. A misét Hanauer Á. István váci püspök celebrálta fényes papi segédlettel. Már féltiz előtt gyülekezni kezdett a közönség. Az elsők között érkezett meg báró Szerényi József, gróf Cziráky György és József, Lukachich, Czitó és Tallián tábornok, akik a tábornoki kar több tagjával együtt vountak be a templomba.

Egymás után érkeztek azután a polgári és katonai előkelőségek: Gróf Károlyi György, Baranyai Jusztin, gróf Zichy János, gróf Hunyady József, együtt érkezett Rakovszky István és Szmrecsányi György, gróf Zichy Aladár, Beniczky Ödön, Barkóczy Ilona, örgróf Pallavicini György feleségével, Mattyasovszky György volt főkapitány, báró Skerlecz Iván, Huszár Elemér, Ugron Gábor és felesége, Friedrich István, gróf Andrássy Gyula, Offanidesz görögkeleti görög plébános, gróf Károlyi József, báró Szentkereszty Béla, Haller István, gróf Szécheny György, Szilágyi Lajos, Papp József, az ügyvédi kamara elnöke, Gratz Gusztáv és a gazdaságpolitikai párt küldöttsége. Egymás után érkeztek a különböző küldöttségek, falusi küldöttségek is jöttek.

Pontosan 10 órakor kezdődött a mise, az egyházi énekar és zenekar Demény Dezső vezetésével Mozart C-dur miséjét játszotta. Mise közben Wolkenberg Alajos mondott ünnepi szentbeszédet.

— Magasztos órán imádkozik most a nemzet, ma új lobogást vesz elő becsületes lelke. Ezen az ünnepen nem lobog az öröm tüze, ez az ünnep hűségünk tanubizonysága. A magyar nemzet így imádkozik: Az én földemen bitorló jár, kenyereket ellenség eszi, de azért én élek a nemzeti öntudat szent sáncai között. Királyomat a halálba száműztétek, de nekem van királyom és koronám, mely királyomra vár.

— Tegye le a nemzet a forradalmak lázát. Állítsa vissza teljes alkotmányát, ültesse a trónra azt, akié a trón. Tanuljon a nemzet újra tekintélytisztetletet.

—Kérjük az Istent, a nemzet urát, a király napjait hosszabbítsa meg, boldog ifjúságra, hosszú uralkodásra.

Éljen a király! — kiáltotta a szószék-ről a pap és a Bazilikában egybegyűlt több ezernyi tömeg lelkesedéssel kiáltott utána

— Éljen!

A mise végén a Himnuszt énekeltek, aztán a közönség kitérdült a Bazilika előtti térre, ahol a hóesésben soká együtt maradt még és lelkesen éljenezte a templomból kijövő ismeretebb legitimista politikusokat és sokáig éljenezte II. Ottó magyar királyt.

Igy mulatnak a lojális főurak, főpapok és katonák Magyarországon. Hát ebből azután levonhatja a következtetést minden gondolkodni tudó magyar ember. Nem kell ehhez a hirhez semmiféle magyarázat!



VEGYES HIREK

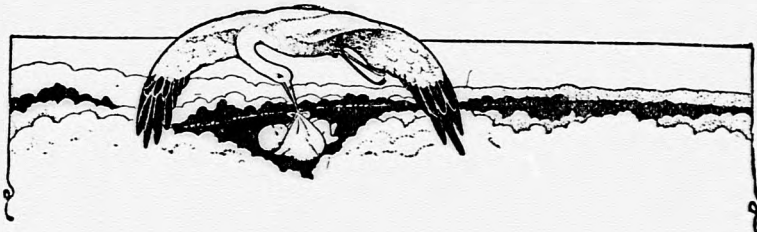
Három magyar katona átruccant egy erdélyi faluba holmi kis udvarlás irányában és ettől úgy megijedtek a románok, hogy elrendelték a mozgósítást. Ugylátszik, hogy az oláhoknál nem tiszta a lelkiismeret meg más egyéb.

Washingtonban erősen tárgyalják a honatyák a bevándorlási törvény módosítását. Egyesek még a mostaninál is jobban megakarják szigorítani a bevándorlást. Igazuk is van, mert így ők is elmehetnek majd valamikor dolgozni a bányákba és esatornákba.

A franciák hamarosan rájöttek arra, hogy fegyverrel lehet ugyan ijesztgetni, de már szemet bányászni csak csákánnyal, lapáttal és hozzáértő bányásszal lehet. Sok mindent megtanulnak még hamarosan a franciák.

A Dongó husz éves jubileuma alkalmából sok-sok derék magyar kívánt szerencsét, de az lenne a legszebb kívánság, ha a hátralékosok beteget is beköszöntենek.

A görögök újból hadat akarnak üzeni a törököknek. Ugylátszik, hogy a nóta végén a görögök megint le akarják ütni egypár miniszter fejét.



VIDÉKI KRÓNIKA

CLEVELANDBAN ugyancsak készültek egy háznál a keresztelőre, csak a komában nem tudtak sokáig megegyesülni. Végre is az utolsó héten egy szíriai házaló ajánlkozott a komaságra azzal az ígérettel, hogy szép ajándékot vesz az ujszülöttnek, üveges "otomobilon" küldi a keresztgyereket a templomba és ráadásul százast tesz majd a tányérba a komaságban. Ezen ígéretet után neki jutott a tisztesség, de mikor a keresztelésre került a sor, az üveges "otomobil" nem volt sehol, hanem egy markos bábának kellett elvinnie az ujszülöttet a templomba, de az igazi kiábrándulás a lakománál jött, amikor a vendégek egytől-egyig megtették a szokásos köteleességet, csak a szíriai koma megígért, százasa hiányzott a tányérról.

Niles környékén egyik miszter nagyon vágyott valami hivatalra, már csak annál is inkább, mert az anyósa kijelentette, hogy az ő boldogult férjének mindig volt valami hivatala, még pedig nem kisebb hivatal, mint az egyleti ajtóórség. A miszter szörnyen készült az egyleti választásra. Erősen tisztogatta a Ford-gépet, még ködmönlevet is töltött bele, csak hogy annál jobb kedve legyen, de mikor indulásra került a sor, a Lizzie csak nem akart megmozdulni, pedig ugyan csak biztatta az egész familia. Szerencséjükre arrafelé haladt egy másik egyleti tag gépkocsin és felszedte őket azon ígéret mellett, hogy majd rá szavaznak az egyleti gyűlésen. A hivatalra vágyó miszternek beteljesült a vágya, mert tényleg meg is választották harangozóknak. A miszter nagyon tiltakozott, hogy ő nem vállalja a hivatalt, mert nem ért a harangozáshoz, az anyós azonban rászólt, hogy a harangozóság is hivatal, tehát el kell fogadnia. Így azután el is fogadta.

Otthon azután meg akarták tartani az áldomást, de hogy a ködmönlevet a Fordba öntötte a miszter, hát onnan akarta kivenni. A meghívott

szomszédok körülállták a gépet és úgy lesték a kicsöpögő italt. Az egyik szomjas szomszéd a gép alá feküdt és kitátotta a száját, hogy belesöpögjön az ital, de amikor egypár csöpögpet bekapott, szörnyen elordította magát, hogy az nem ködmönlé, hanem "gezelin". Erre azután a gazda fogta az öreg fejszét és azzal kopolta meg a Fordot, hogy adja ki magából a ködmönlevet. Hát vissza is adott valamit, de hogy nagyon zavaros volt, hát a miszter harisnyáján megszürték és úgy itták meg az áldomást, amelynek végén "vilbáron" szállították haza az ünneplőket.

Alpha környékén az egyik miszter könnyen jutott ezer tallérhoz és örömeiben nem tudta, hogy hirtelenében mit is csináljon vele. Végül kisütötte a miszisz, hogy vegyenek egy repülőgépet, majd ő fogja "ranolni." A miszter beleegyesült a dologba, de azzal a hozzáadással, hogy előbb automobilt vesznek és azon tanul ki a miszisz. Meg is vették az automobilt, de a miszisz nem szerette az utca közepét és így mindig a "szájvakon" járt a masinával. Egyszer azután szigoruan rászóltak a nagybotosok és a megijedt miszisz nagynehezen le is került az ut közepére, de ott hamarosan összecsokolózott egy másik géppel úgy, hogy a miszisznek is meg a masinának is doktor kellett s egy másik ezer tallérba került a doktor és a patika. Meg is fogadta a miszisz, hogy nem vesz repülő gépet, mert éppen elég volt neki a földön való repülés.

Clevelandban az egyik miszter halott mellett virrasztott hajnalig és ősi szokás szerint alaposan beszédett a testi italokból. Mikor azután hajnalban hazatapogatózott, azt mondta, hogy kezét fogott vele a halott. A felesége ezért összeszidta és a miszter nagy elkeseredésében még jobban felöntött a garatra és kiült a konyhába, ahol hamarosan el is aludt egy széken. Közben a macska feldöntött egy széket, a nagy zörrenésre felhorkant

a miszter és megijedt, hogy a halott bodi jár nála kísérteni. Fogott tehát egy nagy kuffert és odatette az ajtó elé, hogy a kísértet be ne mehessen többet. Ezzel azután leült a székre és tovább aludt.

Ubricson az egyik miszternek igen szép hizott ártánya volt és egy napon kimondta reá a halálos ítéletet. Kiköszörlötte az öreg kést, de előbb elment az egyik szalonba, hogy pár mérgezt bevegjen és ottan hat bodit talált, kiknek eldicsekedett, hogy ő mostan ártányt fog leszúrni. A szalonos bodi ajánlkozott az ítélet végrehajtására, mert ugymond, ez öneki mestersége, mivel az óházában éjjeli bakter volt, nappal pedig disznóöléssel foglalkozkodott. Még néhány mérgezt behajítottak és a miszter elindult hazafelé nyolcad magával. Megfogták az ártányt, a szalonos bodi belészurt, az ártány felugrott és az udvarban szaladgált körül a szalonos bodi megkapta a farkát és az ártánnyal háromszor püspökfalaton végigszánkázta a "járdot". De ekkor már a bodi kénytelen volt elereszteni a megvadult ártányt, a harmadik szomszédban fogták el és úgy huzzák nyolcan haza, ahol azután egyszerre nyolc szurással oltották ki az életét.

A NEGYEDIK OLDALON

levő ajánlatunkat olvassa el a saját érdekében.

WEISS MÓR
HAZAI ÓRÁS és ÉKSZERÉSZ
THE JEWELER
7902 West Jefferson Avenue
Detroit, Mich.
ELAD NAGYBAN ÉS KICSINYBEN

PÁLFI JÁNOS
501 S. Yale St., Detroit, Mich.
A magyar római kath. templom közelében.
Kapható nála mindenféle dohány, szivar és cigareta. — Imakönyvek, szobrok és olvasók. Mindenféle karácsonyi ajándék és finom cukrok.

PETRÁS LAJOS
ügyvéd, városi tanácsos.
Irodái:
1039 GUARDIAN BUILDING
8915 BUCKEYE ROAD
Telefon: Main 2327. — Central 710.
Lakás telefon: Princeton 2408 W.

JUBILEUMI AJÁNDÉKOK

FEBRUÁR 15-ÉN KEREK HÚSZ ESZTENDŐS LESZ A

D O N G Ó

és ebből az alkalomból elhatároztuk, hogy mindenkinek juttatunk egy-egy kis emléket, ha vagy előfizet, vagy pedig előfizetőket szerez a Dongónak.

AZ AJÁNDÉKOK A KÖVETKEZŐK:

1. AKI 1923 MÁRCIUS 1-IG BEKÜLD EGY ÉVI ELŐFIZETÉST, VAGY SZEREZ EGY ELŐFIZETŐT és küld a szállításra és pakkolásra 50 centet külön, az KAP EGY FÉRFINAK, VAGY GYEREKNEK VALÓ TARTÓS MUNKÁS ÓRÁT.
2. AKI LEGALÁBB 3 EGÉSZ ÉVES ELŐFIZETŐT SZEREZ A DONGÓNAK, annak küldünk TELJESEN DIJTALANÚL EGY 4 DOLLÁR ÉRTÉKŰ HAZAI LAPOS, VAGY GÖMBÖLYŰ SZEMŰ EZÜST ÓRALÁNCOT.
3. AKI LEGALÁBB 5 EGÉSZ ÉVES ELŐFIZETŐT SZEREZ, annak DIJTALANÚL KÜLDÜNK egy 14 karátos, 3 vagy 5 köves HAZAI ARANY FÜLBELVALÓT, vagy EGY ÉJJELI VILÁGÍTÓ INGERSOLL ZSEBÓRÁT.
4. AKI LEGALÁBB 10 EGÉSZ ÉVES ELŐFIZETŐT SZEREZ, annak DIJTALANÚL KÜLDÜNK egy hazai 14 karátos férfi, vagy női ARANY GYÜRÜT, melynek eladási ára 10 dollár, vagy pedig egy ZENÉLŐ ÉBRESZTŐ ÓRÁT.
5. AKI LEGALÁBB 20 ELŐFIZETŐT SZEREZ, annak DIJTALANÚL küldünk szép szekrényben egy 26 DARABÓL ÁLLÓ ROGERS-FÉLE EVŐKÉSZLETET.
6. AKI LEGALÁBB 30 ELŐFIZETŐT SZEREZ, annak DIJTALANÚL KÜLDÜNK EGY ELGIN-SZERKEZETŰ női vagy férfi ARANY ÓRÁT.
7. AKI 50 ELŐFIZETŐT SZEREZ, annak DIJTALANÚL KÜLDÜNK egy értékes GYÉMÁNTKÖVES férfi vagy női GYÜRÜT, vagy pedig egy finom ARANY ÓRÁT.

AZ AJÁNLAT CSAK 1923 MÁRCIUS 1-IG TART.

Az ajándékokra jogosult a Dongó minden előfizetője, vagy bármely amerikai magyar, kivéve a Dongó ügynökeit.

A jutalmul kitűzött tárgyak WEISS MÓR előnyösen ismert detroiti magyar ékszerész és aranyműves üzletéből valók és nála megtekinthetők.

Az előfizetéseket erre a címre kérjük

D O N G Ó

1060—25TH STREET,

DETROIT, MICH.



MUFFOL MISKA

FŐBURDOS SZAVALATAI

OJJAN rövid vót a farsang, akár-csak a nyul farka, hát mérgesek is sokfele a misziszek, merhogy nem lyárhatták el a kállai kettést órajtosan. No, de mondok maj gyün a zöd farsang, hát lesz rá elég csenesük.

A ditrojiti miszter meg igen mér-ges vót, hogy eljárógatott hozzájuk egy füstös képü bodi. Eccer azutég ki is tört belüle a mérég, hogy aszon-di mit keresett itt e za füstös cigány ember? Hát a bodi nem várta be a mondóka végit, de hamar elmuffolt, mer attul félt, hogy a miszter meg-mosdati, de szappan nélkül.

A vintondéli miszisz meg vagy há-rom hétig a zágyba fekütt oszt a miszter még ápolónét is fogadott hoz-zá. De hogy elgyütt a bál, hát aszon-di a miszisz, hogy ő elmén a bálba. A misztere ugyan mondogatta, hogy ne mennyen, mer beteg, de a miszisz azér csak elment oszt ugyan táncolt a bojszokkal, a misztere meg a gye-reket tartotta addig. Eccer oszt a miszter is megunta a dógot oszt el-ment hódvilágozni. Hát be is kacsin-tott ugy, hogy még a gyereket is el-vesztette.

A himlervillei görli meg zsebken-dőt keresett a bátyya zsebébe, de aszt nem tanált. Zsebkendő hejgett a ke-zébe akatt valami, akit felfújt oszt balún lett belüle. Meg is örült neki a görli, de később megtutta, hogy az nem lufbalún. Hát tévedni emberi do-log.

De nem szavazok mán többet, mer-hogy a farsang farkán el kell egy ki-csinyt lyárni a bolongyát, ha mingyán be is török egy kicsinyt a zember ka-laptartója.

Az Ember Tragédiája

AMERIKAI FILMEN.

Madách halhatatlan műve nemso-kára színre kerül az amerikai mozikban.

A magyar irodalom legklassziku-sabb szépségü műve, Madách hal-hatatlan tragédiája nemsokára hirdetni fogja szerte a nagy vilá-gon a magyar genius diesőségét. Egy amerikai film vállalat, a **Masterpieces Inc.**, amelynek new yorki irodája, 1482 Broadway a-latt van és a telepei Hollywood, Californiában foglalkoztatnak egy hatalmas tömeg embert, készíti a magyar darabot még pedig olyan hatalmas arányokban, hogy méltó lehessen a nagy műhöz minden te-kintetben.

Amerikában a színpadokon már számos magyar darab került szín-re nagy és megérdemelt sikereket aratva, azonban még egyetlen ma-gyar művet sem produkált az a-merikai film ipar, ami tudvalevő-leg a legnagyobb az egész világon és a mely az egész világ piacát el-látja. mozi darabokkal. Californi-ában egyedül több filmet produ-kálnak mint az egész világon e-gyüttvéve. Az Ember Tragédiája lesz az egyike azoknak a keve-seknek, amelyek külföldről kerül-nek az amerikai film műhelyekbe.

A Masterpieces Társaság igaz-gatósa különös gondot fordít arra, hogy a darab semmiféle esor-bát ne szenvedjen a filmesítés a-latt, hanem a maga eredeti nagy-ságában és nagyszerűségében ke-rüljön ki a színeszek keze alól. Je-lenetről jelenetre, ugy ahogy azt Madách megírta, és kortörténeti hűséggel, jelmezekkel és a megfe-lelő építményekkel és díszletekkel sok száz ezer szereplőjével e-gyütt valódi amerikai stílusban készül a darab, amely nagystilü-ségben és káprázatos kiállításával meg fogja döbbsenteni még azokat is, akik a legnagyobb és a legszen-zációsabb filmeket is látták már.

Az Ember Tragédiájának első sorban hatalmas közművelődési és mély filozófiai jelentősége van, a mit a filmen még hatásosabban is lehet hozni mint a színpadon és erre a legtehetségesebb igazgatók és rendezők állanak rendelkezés-re. Hogy mit jelent ez a hatalmas produkció a magyarság szempont-jából, ezt nem kell külön hangsü-lyozni, mert minden magyar em-ber megérte annak a jelentőségét. Egy új kapocs létesül általa Ma-gyarország és a széles nagy világ között, mert a **Masterpieces** igaz-gatóságának lesz rá gondja, hogy minden alkalommal hangsülyozza a darab magyar voltát és a szerző magyarságát. Szolgálni akarván azt a célt, hogy a magyar kultura fölényét az egész világ előtt do-kumentálhassák.

HÚSZ ESZTENDŐS

lesz a Dongó február 15-én és eb-ből az alkalomból minden előfize-tőnknek joga van egy-egy értékes ajándékhoz. Olvassa el a 4-ik ol-dalon levő ajánlatunkat.

ELADÓ RUHÁK.

Uraktól levetett, kivégzésnél meg-vett téli kabátok, nadrágok, öltönyök olcsón kaphatók.

— Gyárosoktól megvett minta-téli-kabátok, öltönyök, nadrágok nálunk szerezhetők be. szerezhetők be. — JOE THE TAILOR NEW YORK.

Figyelmeztetés! Ez a régen főnálló üzlet nincs semmi összeköttetésben más hasonló nevü, jó üzletekkel.

WEIZER JÁNOS ÉS FIAI

Ohio állam egyik legrégebb hajójegy- és pénzküldő irodája.

Ingatlanok eladása,
tűzbiztosítás és jog-
ügyek elintézése.

8935 Buckeye Rd., Cleveland, O.

Saját épületében.



VETERÁN PESTA

régi amerikás és Zöldfülü Marci

MMARCINK, hát ne lógasd a fejed, akárcsak a Kökény Miska lova. Mit búszulsz azon, hogy ojjan hamar elmúlt a farsang, hászzen neked ojjan bőti pofád van, hogy még a farsang farkán is észébe lyut minden adósága annak, aki rád néz. Meg azutég ne busujj a bót miatt, hiszen megint itt táncol mán a zifju Lujza oszt ugyan ölelgeti a zembereket, hát mondok sokkal lyobb, ha elgyün mán a bót oszt nem esznek annyit a zemberek. Innya a nagybótbe is lehet, de dukál is, merhogy a zifju Lujza ellen az a legfájintosabb medicina. Csak az a baj, hogy igen véknyan mérük oszt méregdrága, hát a magunkfajta stappoló junyistáknak csak akkor lyut ki belüle, ha egy kis disznótor, komaság vagy egyéb családi üdnepj van valahol.

No, de lesz még szőlő lágy kenyérrel, merhogy erősen nyomik Vas Andrist, má mind a zöreg Dongó könyvit meg azutég a Dongónak is most lesz a 20-úsz éves juhbálgya, hát még a kutyák is szalonát fognak kávézni legsült akkor, ha a hátralikasok tovább is a nagyharangra bízik a hátulfizetséget. De azér má mink csak kivágjunk maj egy rigmust a zöreg Dongónak, mertha ő rigmusokkal traktáli a magyarokat ködmönlé hejgett, hát vegye be ő is a salyát medecináját.

Az amerikai magyar irodalom legnagyobb terméke

— FEBRUÁR KÖZEPÉN KERÜL A MAGYARSÁG ELÉ. —

VAS ANDRÁS, IRTA: KEMÉNY GYÖRGY.

(Prattinger Ferenc szerkesztő cikke a Detroiti Ujságban)

Az amerikai magyar lapok csaknem kivétel nélkül megemlékeztek már Kemény György amerikai magyar költő nagy époszáról, mely a napokban készül elhagyni a sajtót, hogy odabujjon minden magyar ház bibliás könyve mellé, mint egy nagy rész történelme — saját maga életének.

Vas András, egyszerű, magyar név s alig jelent mást, mint egy egyszerű, de fenkölt magyar lelket, amely a magyar népnek, mégis teljes hűséggel testesíti meg sorsát.

Kemény György író-költő ebben a munkájában az amerikai magyarság époszát írta meg, amelynek két hősében az egész magyar élet viszhangzik színesen, mint rónák alkonya és zenésen, mint az egyszerű csikós lélek, amelyet Kemény Györgynél jobban még nem rajzolt meg író.

Vas András tartalmi részében benne van az egész, bús és kacagó magyar élet.

Formája, helyenként szinte megszólaltatja a magyar népzénet, simuló, kacagó, vagy elmélázó, mint a Hortobágy szerelmes csikósa szép, tavaszi alkonyon.

Vas Andrást csak egy amerikai magyar kivándorló írhatta meg s ezt, ha a szűk terjedelmű és témájú tengeren-inneni magyar irodalomra gondolunk, már régen kerestük, mert hiszen itt élő, az itteni magyar sorsot átélő író tudhatja csak egyedül. Kemény György egész, hosszú munkáján megérzik minden otthoni fájdalom, sirás, panasz, amely a magyar földön élők lelkéből annyiszor kihangzik; vibráló színekben van megfestve, a jámbor pusztafiának New Yorkba való megérkezése és itteni élete. Mellette, éles kontrasztként halad az otthoni dzsentri sorsa, gondolatvilága, kit Amerikába üzött annak az életnek konzekvenciája s itt, amikor e két lélek találkozik: a szívjó csikós és a letört vidéki úr, — itt játszódik le tulajdonképpen két világnézet összeütközésének tragikuma.

Vas András minden egyes része, a mi sorsunknak hű tükre s benne úgy elevenednek meg az amerikai magyar plézek, mintha minden egyesre ráismernénk.

Kemény Györgynek, mint Amerika magyar írójának ezen époszáról nem akarunk itt bírálatot mondani, — ez az irodalom-bírálok sorsa, de annyit előre is állíthatunk, ha valaki, valaha meg akarja ismerni az Amerikába vándorolt magyarság igazi lelki értékeit, vagy meg akar ismerkedni a kivándorlás lelki okaival, akkor ezt csak Kemény György nagy époszából szerezheti meg.

Amikor Arany Jánosnak legtöbb babért szerzett Toldija megjelent, egy félévre rá alig volt olyan magyar család, amelynek bibliája mellett ott ne lett volna Arany Toldija. Mert Aranyak

ezen munkájában olyan csodálatosan színeződött meg a magyar élet, hogy mintegy tükörként tekintették az írást tudók, amelyben mindenki megtalálja a maga lelke viszhangját. Így, hisszük, Kemény György, Vas Andrása is nemsokára ott lesz, felnyitva a magyar házak asztalán s körötte elüldögélve hallgatják az apák fiai a szép énekeket, miket Vas András, az egyszerű csikós mond az Amerikában született magyar gyermekeknek. Hiába, Amerikában élni, dolgozni, boldogulni, vagy nyomorogni, még nem elég ahhoz, hogy elmosódjon benne magyarságunk s felőrlődjön lelkünk a lelketlen gyárak iramában. A magyar haza iránti szeretet még akkor is él bennünk, ha tudjuk, hogy azért vagyunk itt, mert annak urai kergettek ide. S alig van jellemzőbb a magyar lélekre, mint amit Kemény Vas Andrása tesz — itt megbocsátani az otthon uraskodóknak. Ennél nemesebben érző alig lehet más faj, mint a magyar.

Vas András, az egyszerű csikós, gyönyörű példája az önerejéből képzett magyar munkásnak, ki itt szemben találja magát az életnek szociális témával s azokat a maga lelkén át fejt meg elsősorban.

Nehéz lenne, felületes kísérletet tenni arra, hogy e helyen méltassuk Vas András, mert az önmaga helyett fog beszélni.

E hírünkkel kapcsolatban azt jegyeztük meg; hogy Kemény György írói munkálkodásának negyedszázadát jelzi e könyv, valamint az amerikai magyar humor-életnek husz éves jubileumát. Mint értesülünk Kemény György e könyvével februárban meglátogatja az amerikai magyarságot, hogy e könyvről ismertető és felolvasó előadást tartson a magyar plézeken.

E körutja egy újabb tanulmánya lesz talán a költőnek; de ha nem is, Vas András legalább őt fogja megismertetni azon tehetségről, amely képes volt megalkotni, vérben megénekelni az amerikai magyarság történetét.

A mű kétféle kiadásban jelenik meg. Egy diszes kötésű kiadásban, a költő sajátkezű aláírásával és fényképével, amelynek ára 5 dollár lesz, és egy csinos nagyobb könyvalakban, amelynek első oldalán a költő arcképe van. A borítékon a költő öccsének Kemény Jánosnak művészi rajza van, amint Vas András a kivándorlót örökíti meg az óriási felhőkarcolók alatt, bibor színű alkonyati fényárban.

Kemény György körutját, amely egyuttal Vas András diadalutja is lesz, február közepén kezdi meg.

OKTATÁS

Angol lecke.

Teljesen új módszer. Eredmény meglepő. Tömött bugyellárisal az óhazába készülő atyafiaknak legjobb leckét adja a

New York-i Zsebvágó Társaság.

Kitünő eredmény már egy pár lecke után is. Sikerről írásban kezeskedünk. Tizenöt perces napi gyakorlattal könnyen megtanulhat angolul — nevetni.

ELADÓ BUTOR

Három hónapos fiatal házaspár halálózás végett eladná alig használt erős, könnyű és csinos gyermekkoscióját, esetleg a még megmaradt baby ruhákat is.

SZÜLÉSNŐK

Okleveles szülésznő, 25 éves gyakorlattal, tanácsot és segítyt nyújt oly hölgyeknek, kiknek házasságon kívül is szükségük van megbízható és titoktartó bábákra.

Irodalom-pártolók

Kemény Györgynek "Vas András" című nagy könyvére ujabban a következő derék magyarok fizettek elő:

Lucskay Lajos Cleveland, Orosz Imre Cleveland, Petro J. J. Aurora, Bondor István Youngstown, Biczó J. Detroit, Kürty Ferenc Windber, Mohl Bálint Tottenville, Szalay István Elyria, Vicena János Allentown, Kálnoky Imre Chicago, Tóth András Connellsville, Varga János Farmington, Kish Mike Tiltonsville, Ivancsics Lajos Detroit, Vitéz Pál Trenton, Balogh Antal Buffalo, Karikás Kálmán Avella, Takács Mike New Brunswick, Prékop István Beaverfalls, Fehér István New Brighton, Mihalik István Akron, Mrs. R. Bauer Decatur, Kar József Detroit, Papp István Crumpler, Ficzer József Benham, Mrs. J. Tischler Wilkesbarre, Kovács István Ethel, Mrs. S. Buczkó MtCarmel, Gemainer Antal Gray, Mező, József Heilwood, Mártha József Toledo, Kállai József Berea, Szabó Lajos Detroit, Magócs János Easton, Kovács János New Brunswick, Sente János Buffalo, Skrivának Ferenc Muskegon Heights, Köteles Ferenc Muskegon Heights, Lengyel János Olyphant, Ardó Ferenc Detroit, Baranyai Zsigmond Whitmans, Gresó István Chicago, Markos Imre Port Huron, Ughi Julia New Boston, Soltész András Webster, Mrs. L. Filler New York, Kovács István Burgettstown, Szaradies István Audenried, Smith Lajos Monessen. Mrs. J. Folyi Scranton, Szabó András Eleanor, Monek Károly Woodbridge, Légrády János Johnston City, Lázár István Penowa, Kocsis József Lorain.

LAKÁS KERESTETIK.

Tíz dollár jutalom annak, aki magányos nőnek két személyes ágygal szobát szerez.

Értesítés

Homestead-on (Pa.) Nagy József, Carrollville-n (Wis.) Polgár Alajos urak voltak szivesek elfogadni a Dongó beteglátogatását. Ajánljuk őket a magyarság jóindulatába.

GALBOS ANDRÁS

8611 Buckeye Rd., Cleveland, O.

Szalonjában a száraz idők mindentféle itala kapható.

Szivarokban és barátságban sincs hiány.

DONGÓ

Megjelenik havonta kétszer.

Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY
Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS.

ELŐFIZETÉSI AR:

Amerikában egy évre	\$3.00
4 hónapra	\$1.00
8 hónapra	\$2.00
Magyarországra egy évre	\$3.50

A DONGÓ CIME:

1000—25th Street, Detroit, Mich.

DONGÓ

HUNGARIAN COMIC PAPER
PUBLISHED SEMI-MONTHLY
Editor: GEORGE KEMÉNY.

Entered as second-class matter July 15th,
1916 at the Post Office at Detroit, Mich.,
under the Act, of March 3, 1897.



VIGYÁZÓ JÁNOS

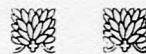
MEGFIGYELÉSEI

AMERIKÁBAN újból felütötte fejét a spanyol influenza, amit közönségesen "flu" néven emlegettek. Minden felé nagy a megbetegedések száma, de a járvány nem olyan veszedelmes jellegű, mint volt néhány év előtt, amikor is körülbelül 25 millió embert pusztított el a világon ez a veszedelmes nyavalya, vagyis háromszor annyi embert, mint amennyi a világháboru rettentő mészárszékén vesztette életét. A nyavalyának nem kellett kard, puská, ágyu, repülőgép és gyilkos gáz, csak holmi apró állat, amit a legerősebb nagytitók alatt se lehet meglátni. És a balga emberek mégis gyilkoló szerszámot készítenek az egymás pusztítására akkor, amikor apró, láthatatlan

ellenségek mindenféle gyilkoló eszköznél alaposabban el tudják végezni a pusztítást.

Az influenza újabb felléptével jelenti a new yorki Rockefeller Institute, hogy hosszas és veszedelmes természetű kutatás után végre is megtalálta az influenza biztos ellenszerét a tudomány és így kiveszik az influenza bacillusok mérgefogát. Egyik legrettenőbb ellenségét tehát legyőzte az emberiség a tudomány fegyvereivel. Újból bebizonyosodott, hogy a tudás a leghatalmasabb fegyver, csak az a kár, hogy a gyűlölet bacillusai ellen nem talált még kellő ellenszert az ember, vagy helyesebben nem akarja bevenni kiölnék a háborus bacillusokat. az emberszeretés piluláit, amik

Európában újból szorongatják az öklöket és összevágott fogakkal megint csak az egymás gyilkolására készülnek az emberek. A franciáknak nagyon a fejükbe szállt a dicsőség és buta bogaraként fejjel mennek neki a falnak. Nitti, volt olasz kormányelnök, aki a békekötés idején Olaszországot képviselte a tárgyalásokon, hatalmas cikkben szállt sikorra a demokrácia és emberjogok mellett s egyuttal elítélte a franciák tulkapásait. A jelek arra vallanak, hogy a tulzó franciák újabb háboru esetén nem számíthatnak a volt fegyvertársakra, akikkel rítul visszaéltek.



MEDITÁCIÓ...

IRTA: SZÉCSKAY GYÖRGY

Hej, de könnyen jöttem... hejh, de hamar értem
Nagy Amerikába...!
De nehezen megyek... de sokára jutok
A — szülőházamba!
Ifjan jöttem... tele — hittel, bizalommal,
Mámoros reménnyel...
Hejh! De megcsalódtam... s hajam keveredik
Ezüstös fehérrel...

A szerzeményem nem sok — azt elhigyjétek —
Bármiként is nézem,
Ha csak nem számítom, mit én itt szereztem:
Fájó — öregségem...
Sas-szemem meggyöngült... de azt szemüveggel
Itten fölszereltem...
S — mi könnyű volt — szivem' a sok csalódással
Hejh, de teleszedtem!

Hazamennék, vissza, a nagy idegenből,
Ha menni lehetne,
Hogy a magyar földbe, ha én is meghalok,
Testvérekém temetne...
Ámde tapasztaltam, hogy az út onnantól —
Rövidebb időig...
De sokkal hosszabb az — hazafelé, vissza —
Dunáig... Tiszáig...!

ÉS ha vissza is mennék az "öreg" hazába,
Ugyan mit találnék:
Senkitől sem értve járnék, mint a múltból
Visszatért bús árnyék...
Szétszóródtak már a barátok... szomszédok...
S akiket szerettem...
Messziről haza hát — csak a bús lelkemet
Küldöm el helyettem... 477



A Dongó barátaihoz

A DONGÓ jelen számával betöltötte fenállásának húsz esztendejét és a jövő számmal kezdődik a huszonegyedik esztendő. Ez alkalommal szíves tudomására hozom a Dongó előfizetőinek és barátainak, hogy az évforduló alkalmából ugynevezett naptárszámot ad ki a Dongó, amit díjmentesen kap meg az, akinek rendben van az előfizetése.

Örömmel jelentem egyúttal azt is, hogy a naptárszámmal egyidejűleg megkezdjük a Vas András című könyvem szétküldését is. Akik arra előfizették és így rövidesen olvashatják a könyvet, meg fognak bocsátani azért, hogy a könyv miatt néhanapján elkésett a Dongó. Mihelyt a könyv és naptárszám rendben lesz, azután órapontossággal fog megjelenni a Dongó, de viszont én is elvárnám, hogy az előfizetők pontosan beküldjék az előfizetéseket; mert csakis így lehet pontos ságot várni a lapoktól.

A hátralékosokat már csak a húsz éves fordulóra való tekintettel is arra kérem, hogy küldjék be a hátralékokat s legalább a Dongó legénnyé avatásánál mutassanak egy kis jóindulatot, valamicske magyar gavallériát.

Aki teheti, szerezzen egy-két új előfizetőt a Dongónak. A negyedik oldalon való hirdetésben el van sorolva, hogy az új előfizetők szerzői milyen jubileumi emléktárgyakban részesülhetnek.

A hirdetésben elmondottakon kívül még azt akarom megjegyezni, hogy aki március elsejéig beküldi a saját egy évi előfizetését és csatol hozzá csekély tiz centet, az kap egy dolláros könyvet, aminek csak a szállításáért fizet.

Az előfizetők szerzésénél két fél-éves előfizető egy egész éves előfizetőnek számít és aki a saját előfizetését beküldi, az ugyancsak számít az összegnél.

Remélem, hogy a húsz esztendő évfordulón legalább azok megemlékeznek rólam, akik a Dongó előfizetőinek népes családjához tartoznak és akiknek én húsz esztendő óta magyar szeretettel és jóindulattal írom a Dongó minden sorát.

Magyar szeretettel

KEMÉNY GYÖRGY.



— Csinos, szép, fiatal leány férjhez menne 60—80 éves gazdag férfihez, ki nászutra hajlandó volna a paradicsomba rándulni.

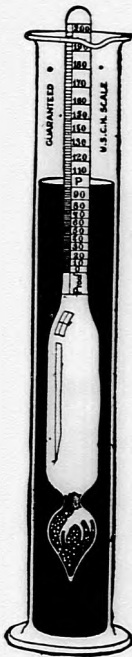
ÉRTESÍTÉS

AKRON-ban (Ohio) Prack János ur volt szíves elfogadni a Dongó képviselőjét. Ajánljuk őt az ottani magyarság jóindulatába.

SZÍVES TUDOMÁSUL

NORTHAMPTON (PA.) és környékén Bindics István ur volt szíves elfogadnia a Dongó beteglátogatását. Ajánljuk őt az ottani magyarság jóindulatába.

CSAK FÉL-ÁR



Hogy nagy raktárunkon túladjunk mielőbb, fele-áron adjuk el a portékát.

ALKOHOL MÉRŐK

0-130 fokig, utánvétellel, 59c

0-200 fokig, utánvétellel, 79c

SZESZKIVONATOK ÉS BOR-ÍZESÍTŐK

Bourbon, gabona, boróka, konyak, rum, skót, kömény-magos, szilva, port, sherry, vermouth és másegyebek. Egy unciás üveg elég egy-két gallonhoz. Ezelőtt 1 dollár volt az ára, most két üveg egy dollár, utánfizetve.

MALÁTA-KIVONAT és KOMLÓ

A legfrissebb, legjobb és legtisztább gyártmány. 12 teljes kanna és 12 doboz komló \$4.90 expressen szállítva, míg az árú tart.

R É Z Ű S T Ö K

Minden nagyságban és mindenféle gyári áron. Kérjen árjegyzéket. Rögtöni szállítás a rendeléssel pénz beküldése után.

Ne mulassza el az alkalmat! E-mel' snél eml tse a Dongót H O M E M A N U F ' G C O. 321 W. Chicago Ave., B. 153. Chicago

Uj beteglátogatók

Ujabbban a következő jóra való magyarok vállalták el a Dongó beteglátogatását:

Akron, O.: Prack János.

Kalamazoo, Mich.: Bodnár Pál.

Vintondale, Pa.: Gribóczky Lajos.

Muskegon Heights: Skrivaneck Ferencné.

Tonawanda, N. Y.: Szeles Sándor.

Connorville, O.: Hruschka J.

Fredericktown, Pa.: Szopó Ferenc.

Johnstown City: Légrady János.

JOHNSTOWN, PA. ÉS VIDÉKI MAGYAROK FIGYELMÉBE!

Kérvények megírása
Örökösödési ügyek
Adás-vételi szerződések
Rendes polgári és büntügyek elintézése
Sommás perek
Rendes követelések behajtása
Nősülési engedélyek
Érték behajtások
Okiratok hitelesítése
Általános magánjogi dolgok
és díjmentes tanács céljából forduljon

KÖVÉR SÁNDOR

békebíróhoz (Alderman)

Hivatalos iroda helyiség:

413½ Broad St., Johnstown, Pa.

Telephone: 2492 — Lakás: 1241 L.

ZÁMBÓ PÁL

407 JEROME STREET
McKEESPORT, PA.

Akik McKeesportra kerülnek, ne feledjék el fölkeresni elsőrangú szállodáját és éttermét.

KÉNYELMES SZOBÁK.

ELSŐRENDŰ

MAGYAR KONYHA.

HŰSÍTŐ ITALOK

ÉS SZIVAROK.

Z Á M B Ó P Á L N Á L

nincs hiány magyar barátságban.

A B. & O. ÁLLOMÁSSAL SZEMBEN VAN A HOTELJE.

Irodalom-pártolók

Kemény Györgynek "Vas András" című nagy költői művére a következők fizettek elő:

Ágni István Detroit, Ambrus András Plymouth, Ambrus Márton Plymouth, Aschenbrenner László New-Haven, Andaházy A. Sándor Chicago, Asztalos György Detroit, Ausman Imre Scranton, Antal Pál Muskegon Heights, Ajándy József Detroit, Adams W. Mátyás Arden, Ardó Ferenc Detroit.

Rev. Bogár L. Toledo, Rev. Borsos István Uniontown, Bacher J. A. Philadelphia, Bartko András Cleveland, Dr. Baback M. E. Johnstown, Baier W. Frigyes Kearney, Baranyai József Alliance, Bruger Géza Freeland, Babos János Hastings on Hudson, Bodák Lajos Toledo, Babincsák Pál Clio, Beretsky Lajos Adah, Bödő József Perth Amboy, Bényei J. Cleveland, Balogh József Detroit, Belenszky Péter Brad-dock, Bartos J. János Dayton, Bindics István Northampton, Bor István Uniontown, Bognár Ferenc Cleveland, Bondor István Youngstown, Biczó J. Detroit, Balogh Antal Buffalo, Mrs. R. Bauer Decatur, Mrs. S. Buczkó Mt Carmel, Baranyai Zsigmond Whitmans.

Cserhai István Sagamore, Csapó Károly Detroit, Csanády Péter Charleston, Cser Antal Columbus, Dr. Császik István Magyarország, Csentericz D. B. Bethlehem.

Drozdik János Boswain, Drozdik Mihály Hazleton, Duschinsky Jenő Detroit, Dudás János Hudson Heights, Demjén József Philadelphia, Drótár István Toledo, Dvorák József Bedford, Rev. Dókus Gábor South Norwalk.

Eöry Pál Detroit, Rev. Eördögh Elemér Toledo, Éliás Ferenc New Brunswick, Egyed András Hooversville.

Dr. Farkas Géza Toledo, Fodor János Cuyahoga Falls, Fazekas István Buffalo, Friedrich Antal Newark, Fodor György Weirton, Fülöp Márton Canton, Fodor Dezső Detroit, Ferencz János Pittsburgh, Fehér István New Brighton, Ficzer József Benham, Mrs. S. Filler New York, Mrs. J. Folyi Scranton.

Dr. Gerster Árpád New York, Gegus József Detroit, Gegus János Detroit, Gegus Imre Detroit, Gribóczky Lajos Vintondale, Gerenday M. Trenton, Günsberg Lajos Detroit, Gábor István Hazleton, Galgóczy Lajos Freemansbrug, Rev. Gyórfy Géza So. Bend, Györkös István Buffalo, Gacs-

kó Péter Perth Amboy, Garlathy Ferenc Windber, Geóth József McKeesport, Gemainer Antal Gray, Gresó István Chicago.

Dr. Herbert Leo Detroit, Dr. Har-sányi Sándor Pittsburgh, Horváth István Plymouth, Horváth B. Lajos Milwaukee, Hauk Jenő Detroit, Hornyák Gergely Detroit, Heim József Himlerville, Herczeg Sándor McAdoo, Hoffer Jenő Alpha, Hevery István Bridgeport, Horváth Antal Medina, Hungler Sándor Detroit, Horváth Mihály Canada, Hoffman Márton Detroit, Horváth Lajos Forestville, Hornyák György Curtice, Horváth János Zelenople, Horváth Lajos Racine, Hetzel Károly Chicago.

Ivancsics Lajos Detroit.

Jakab István Cleveland, Javorchik János Johnston City.

Konta Sándor New York, Kiss Emil New York, Kiss Gábor McKeesport, Körösfőy János Alliance, Kocsisák István Lorain, Rev. Kovács Jázon Phila., Rev. Kovács M. István Cleveland, Kecán Sándorné Columbus, Rev. Kovács Lajos Detroit, Rev. Komjáthy Ernő Bridgeport, Kozell József Pittsburgh, Rev. Kovács Kálmán McKeesport, Kar János Detroit, Kertay János Bradley, Kiss György Pittsburgh, Kriston G. Johnstown, Köteles István Bridgeport, Kötél József Youngstown, Kőszegi Lajos Vida, Ala. Kürty Ferenc Windber, Kotroczó L. György Gary, Kish József Cleveland, Katók Mihály Roseton, Kocsmárik Ferenc Fremont, Kerekes János Columbus, Kovács István Burgettstown, Krusóczki Imre Cleveland, Kovács M. Andor Cleveland, Kandzer Pál Cleveland, Kanócz Gyula Detroit, Korchák György New Alexandria, Kádas Sándor Yorkville, Kovács József Cleveland, Kálnoky Imre Chicago, Kish Mike Tiltonsville, Karikás Kálmán Avella, Kar József Detroit, Kovács István Ethel, Kovács János New Brunswick, Köteles Ferenc Muskegon Heights, Kállai József Berea, Kovács István Burgettstown, Kocsis József Lorain.

Láng Jenő Himlerville, Loew N. Vilmos New York, László Sándor Detroit, Lipokaty János St. Louis, Lieb Tóni Ward, Lukács István Himlerville, Lévay Illés Denison, Lang József Indiana Harbor, Lucskay Lajos Cleveland, Lengyel János Olyphant, Légrády János Johnston City, Lázár István Penowa.

Megulesz János Trenton, Molnár István Toledo, Mihályi Z. Glenfield, Marcis Péter Plymouth, Mokray Testvérek Passaic, Magyar Klub McKees-

port, Molnár György Canada, Rev. Martyák Miklós Hazleton, Molnár János Fairgrove, Marcis Sándor Coleman, Márton József Alpha, Munkás B. S. és Önképző Egylet Granite City, Murányi János Kenmore, Mohl Bálint Tottenville, Mihalik István Akron, Markos Imre Port Huron, Mártha József Toledo, Mező József Heilwood, Magócs János Easton, Monek Károly Woodbridge.

Németh János New York, Novák Ferenc Detroit, Nyers István South Bend, Nagy Ádám Trenton, Novák István South Norwalk, Németh D. D. South Bend, Nyerges Testvérek Cleveland, Rev. Nagy József South River, Novák János Detroit, Nagy János Widen, Németh József Detroit, Németh István Canton, Nagy Bálint Rivesville, Nagy János Widen, Németh György Newark.

Ónody A. B. Buffalo, Orosz Antal Trenton, Olexo István Gray, Ókrös Sándor Cleveland, Orosz Imre Cleveland.

Pálfi István Detroit, Petrás Lajos Cleveland, Parobek A. Trenton, Mrs. H. Prokopp Grosse Isle, Pintér György Cleveland, Poremba József Mt. Carmel, Pécsi János Detroit, Piriczky Mihály Bridgeport, Potoma Péter Bretz, Péterfy Lajos Columbus, Pogány Lajos Shinnston, Péter Imre Indiana Harbor, Pásztor János Dayton, Palla György Lehigh, Petro J. J. Aurora, Prékop István Beaverfalls, Papp István Crumpler.

Rizsák János Passaic, Ranky Bertalan Homestead, Reshán István Joliet, Dr. Rosenberg E. Cleveland, Római Kath. Önképzőkör Detroit, Rác József Rankin, Révész Balázs Chicago, Rudnay R. Cleveland.

Rev. Szabó László Franklin, Steiner S. József New Kensington, Szalay Nándor St. Paul, Soltész József Detroit, Stoltz Márton Trenton, Sovak J. Ham, Szakács Imre Himlerville, Rev. Schaffer Sándor E. Chicago, Sziráczky J.-né Wallingford, Simon P. Gyula Toledo, Sokaj M. György McKeesport, Sapos M. J. Duquesne, Szavatics Ferenc Audenried, Szuhay Dániel Cambridge, Somogyi István Himlerville, Szabó János Phillipsburg, Stadler J. K. Scranton, Szabó Ferenc New York, Szekunda Pál Wallingford, Szücs Ferenc Detroit, Sir István Corco, Szabó Bálint South Bend, Sztrick György Toledo, Szücs István Fairport Harbor, Szónoczy József Lynch Mines, Sándory W. Sándor Cleveland, Sajner Imre Freemansburg, Székely Imre Tottenville, Szalay István Elyria, Skrivánek Ferenc Muskegon

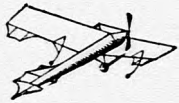
Heights, Sente János Buffalo, Soltész A. Webster, Szaradics István Audenried, Smith Lajos Monessen, Szabó András Eleanor.

Rev. Tóth Mihály Detroit, Toyzán Antal Bay City, Trilecz Béla Canonsburg, Takács János Akron, Tvergyák József Cleveland, Tóth Gábrriel Buffalo, Tobákos István Toledo, Takács András Leechburg, Tóth István Blaine Tarjányi R. Zeigler, Tóth Ferenc Horning, Timkó Mihály Madison, Takách János Cleveland, Tóth András Connelville, Takács Mike New Brunswick, Mrs. J. Tischler Wilkesbarre.

Ujhelyi István Lorain, Urbancsik István Cleveland, Ughi Julia New Boston.

Vas András Racine, Vasko János Trenton, Rev. Volenszky Nestor Pittsburgh, Vince András Lynch Mines, Vargha A. L. Detroit, Vellner Jenő Philadelphia, Völgyi Gyula New York, Vasas József Bridgeport, Versegi János Milwaukee, Rev. Volkay Jenő Erie, Veress József Detroit, Varga J. J. Cleveland, Vicena János Allentown, Varga János Farmington, Vitéz Pál Trenton, Varga Zsigmond New Brunswick

Weizer János Cleveland, Weiss Mór Detroit, Weinberger Jenő Welch. Zsoldos Lajos Lorain.



CSAK MAGYARUL!

Fényes Uj Evi Bal Wellandon

1923 ev Januar 1-en a MAGYARORSZAG EGYESULETTE Welland, Ont. Csoportja a fenti napon tartja az ev elso fenyos Baljat a melyre MEGHIVJUK a Welland es kornyei Magyar sagott.

Elsó Szenczancio Wellandon

Világ postával választatik meg ezen mulatsagon az 1923 ik evre a Bal Kiralyne, a melynek a tulajaja egy hoszu esztendejik fog emlekezetben lenni.

Az egyesulett minden tagja egykosar ajandekott, fog ajandekozni az egyesuletnek a mely ottan eleszen arvezve, koszonetel elfogadunk oly szives adomanyt az oly vendegeinktől a melynek meg nem tagja ezen egyes uletnek.

LÁNYOK.—Keveset használt csinos teremtések jutányos árban kaphatók részletfizetésre is.



“Samu” meg az iskola

K. Nénik és Bácsik! Nagy szerencsétlenség ért engem a napokban. A familia haditanácsot tartott és kisütötték, hogy elküldenek az iskolába. Ugy gondolták, hogy inkább az iskolában törjem ki az ablakot, mint otthon. Hát küldöztek is egy hétig, el is mentem a sarokig, de ott meggondoltam a dolgot és hazamentem, mert nem akartam elveszteni az arany szabadságot. Egyszer azután megunták otthon a dolgot, kézenfogott az édesanyám és elvitt az iskolába. Mondhatom, hogy nem szívesen mentem. Beültettek egy szűk padba, de kijelenttem, hogy én csak úgy maradok itt diáknak, ha az édesanyám is ottmarad. Ott is maradt egy darabig, de később elment. Én is meggondoltam a dolgot és én is hazamentem. Otthon azután nagy leckét kaptam és másnap újból csak elvittek karhatalommal. Gondoltam, hogy az okosabb enged és megint elmentem, de persze megint csak hazaballagtam. Nem tudom, hogy mi lesz a nóta vége és ki unja meg a dolgot, de én nem vállalom az iskolát, mert ilyen fiatalon nem akarok ülni teljesen ártatlanul. Hát nincs igazam?! Mondják meg őszintén nénik és bácsik.

JAKAB ISTVÁN ur fel van hatalmazva Woodbridge-n (N. J.) a Dongó előfizetéseinek felvételére és nyugtázására.

EGYHÁZI HIREK

A brownsvillei református egyházban folyó évi december hó 31-én, az istentisztelettel kapcsolatban lesz az utolsó vacsora a hiveknek kiszolgálva.

NYILVÁNOS ELADÁS

Megvásároltunk 122 ezer pár Munson-féle katona-cipőt az E. Á. kormányának egyik legnagyobb vállalkozójától. Ez a legutolsó raktár a katona-cipőkből és a cipők hatodfeles számtól 12-es számig kaphatók.

Ezek a finom cipők jótállás mellett finom bőrből készültek, színük sötét barna, víz és por nem hatolhat beléjük. Ezen cipők eredeti értéke PÁRONKINT 6 DOLLÁR, de az óriási vételre való tekintettel **2 DOLLÁR 95 CENTÉRT** adjuk a nagyközönségnek.

Küldje be a helyes számát. Fizesen a levélhordónak a megérkezésénél, vagy küldje be előre postai utalványon. Ha a cipők nem olyanok, mint aminőknek mi állítjuk azokat, akkor kívánatra azonnal visszaküldjük a pénzét.

NATIONAL BAY STATE SHOE COMPANY
296 Broadway New York, N. Y.

SOLTÉSZ

aggyusztálja ki a clevelandi magyarokat ruhával, kablappal, cipővel és minden egyéb ruhánemével.

KERESSE FEL ÜZLETÉT!
8820 Buckeye Rd., Cleveland, O.

MAGYAR

TEMETKEZÉSI

VÁLLALAT

ÉS KOPORSÓ RAKTÁR

Temetéseket elvállal a legfényesebbtől a legegyszerűbbig a legjutányosabban

BICZÓ ÉS TÁRSA

8027 W. JEFFERSON AVE.
DETROIT, MICH.

— Telefon: Cedar 175 —



A feleségem szigorlatozik

Édes Málesi néni,

a feleségem megkért, hogy írjak én ő helyette Málesi néninek, mivel mostan nálunk nagy rendetlenség és baj van, mivel a Jolán most nem érá, a szigorlatok miatt. Örömmel értesítem Málesi néni, hogy június tizennyolcadikára tüzték ki a feleségem szigorlatát és minden valószínűség szerint le fogja tenni, mert kórbontantából ahhoz a tanárhoz került, akinek az előadásait hallgatta, ami — én nem értek hozzá, de ő mondja — nagy előny. A feleségem, szegény, egész nap élettant és bakteriológiát tanul, ami borzasztó nehéz dolog lehet; én multkor egy kicsit belenéztem a csunya orvosi könyvekbe, — de meg is fájdukt a fejem, meg a gyomrom is émelyegni kezdett, különösen ahol azok a nehéz betegségek vannak — de a feleségem kivette a kezemből és megsimogatott és azt mondta, hogy ne foglalkozzak ilyesmivel, aztán egy pár latin szót mondott, hogy ilyen betegséget lehet kapni, ha az ember foglakozik ezekkel, mielőtt anatómiát tanult. Meg is kellett ígérnem, hogy az ő férje leszek és nem csinálom rendetlenséget a könyvei között.

A feleségem igazán nagyon jó hozzá és én igen hálás vagyok neki és nem zaklatom őt a nyugtalanságommal, hiszen annyi tanulnivalója van! Most is ott ül a szobában és én csak lábujjhegyen járok, hogy ne zavarjam. De hát az ilyen magamfajta tudatlan embernek, ugy-e, annyi mindenféle bolond gondolat megfordul a fejében mikor ugy magára marad és nem érti az életet. Tudom én, hogy Jolánnak igaza van, hogy ez az egész egy kis hisztériás neuraszténia, ami el fog mulni, ha okos leszek és hallgatok rá, de sokszor azért nem tudok parancsolni a szívemnek. Az este is, amikor Jolán fáradtan és kimerülten bejött a halószobába és kérdezte, hogy miért nem alszom még, egyszerre olyan nehéz lett a szívem, panaszkodni kezdtem, hogy senki sem gondol rám és hogy ugy félek a sötétben, de Jolán olyan jóságosan, komolyan mo-

solygott a szemüvege mögött, ahogy csak ő tud, és megfogta a pulzusomat és megkérdezte, hogy nem érzek-e fluktuáló nyomást a nervus simpaticus táján, aztán a mellemen is kopogtatott és felirt valami jó kenőcsöt, amitől biztosan jobban leszek majd. Én nagyon boldog voltam, hogy ilyen jó hozzám, és meg akartam ölelni a derekát, de persze olyan buta és ügyetlen vagyok, éppen egy olyan helyen nyultam hozzá, ahol, ugy látszik, nagyon veszélyes, mert az ő jóságos és komoly modorában elmagyarázta, hogy máskor vigyázzak, mert éppen azon a helyen a tüdőnyirkmirigyek kontaktusban vannak a hidrohelioglobinus... na, már elfelejtettem, pedig tizszer is elmondatta velem.

Aztán mégis kibékültünk édes Málesi néni csak az a sok baktérium ne volna a világon amik elkeserítik az egész életemet. Tudniillik Jolán nagyon komolyan veszi a baktériumokat és amiatt folytonosan dezinficiálni kell, ha meg akarom csokolni, vagy ilyesmi. Ő azt mondja, hogy ez egy egész egyszerű idioszinkrázia a részemről, hogy ugy félek attól a kis karbol-szublimáttól, amibe estéknént be szokta mártani a fejemet nyakig, de hát én az én kis buta fejemmel nem tudom elmagyarázni neki, hogy aztán egész éjjel tele van a fülem, meg az orrom ezzel a furcsa folyadékkal, biztosan kinevetne, ha panaszkodnék.

Nem is panaszkodom, csak egy kicsit szomoruan gondolok a június hónap végére, amikor bizony nagyon egyedül leszek, mert Jolán akkor egész nap el lesz foglalva az egyetemem, a szigorlatok miatt. Az idő is olyan csunya errefelé, folyton szítal az eső, és én az ablaknál ülök és kibámulok, és mindenféle bolond gondolat között az jár a fejembe, hogy

DOMONKOS JÓZSEF
férfiszabó értesíti barátait és pártolóit.
hogy üzletét áttette saját házába
956 East 185 Str. Cleveland, O.

milyen jó és vigasztaló volna, ha abban az időben, amikor Jolán szigorlatozik, volna itt valaki velem, egy szösztke csacsogó gyerek, egy kedves csöppség, aki itt ülne az ölemben és néznénk ki az ablakon és együtt váránk a mamát.

Csakhogy ez nem olyan egyszerű. Málesi néni tudja, ugy-e hogy a kis babát ennek a hónapnak az elejére vártuk, Jolán mondta is, hogy ötödike felé meglesz, és le is feküdt pontosan, bár panaszkodott, hogy sok más dolga volna. Mondom, lefeküdt és körülvette magát sok szülészeti szakmunkával és folyton azokat tanulmányozta éjjel-nappal, hogy el ne tévessze, de aztán mégse lett semmi a dologból, a Jolán nagyon csóválta a fejét és végre megunta és felkelt. Később aztán rájöttünk, hogy nem ő volt a hibás, hanem az egyik szülészeti szakkönyvben a sajtóhibák miatt rosszul volt leírva, hogy hogyan kell gyermeket szülni és ő ahhoz igazodott és így nem sikerült a dolog.

Jolán azt mondja, hogy az orvosi tudomány valamikor odáig vihethi, hogy a férfiak is tudnak majd gyermeket szülni. Istenem, miért nem élek én abban a gyönyörű korban.

Most sietek feltenni a teát. Málesi néninek kezeit csókoljuk.

Karinthy Frigyes

A legjobb minőségű HAJVÁGÓ-GÉPET sikerült megszerezni, amely ugy kivitelben, mint anyag tekintetében felülmul minden eddig gyártott hajvágó-gépet, beleértve még a Braun & Sharp gépeket is, amelyek eddig ugy szerepeltek, mint legjobb gyártmányuk.

Ha önnek még nincs egy ilyen, minden tekintetben megfelelő hajvágó-gépje, ugy jöjjön hozzánk s biztosítson egyet saját részére, melynek ára \$3.50 s 5 éves jótállás.

KÉRJEN "ALL OVER" GÉPET
LEGJOBB MINŐSÉGŰ GAZ, SZÉN ÉS KOMBINÁLT STÓVOK.

mindenféle konyhai edények, hurkatöltők derelyemetszők stb. Keressen fel bizalommal! Szabott ár minden vevőnek.

GEGUS TESTVÉREK
VAS- ÉS FESTÉK KERESKEDÉSE
8130 West Jefferson Ave., Detroit, Mich.
Telefon: Cedar 1184.

MURIN JÁNOS

ÓHAZAI PÉKMESTER

325 CONOVER STREET,

DAYTON, O.

Ohio állam egyik legnagyobb magyar sütődéje.

Naponta hazai módon sültött, friss kenyér és sütemény kapható a legolcsóbb áron. Pontos és lelkiismeretes kiszolgálás.

EGYEDÜLI MAGYAR PÉKÜZLET DAYTONBAN!



MAGYAR AMERIKA

Irja: Kemény György

AKIK NEM ENGEDNEK A NEGYVENNYOLCBÓL.

A pánszlávok azzal vádolják a magyarokat, hogy velük szemben visszaélnék. Pedig — legalább az Amerikába került magyarok és tótok között — eleinte nem voltak meg az ellentétek. Magyarország szülte őket s idegenbe kerülvén, igyekeztek egymást támogatni. Így történt például Clevelandban, hogy a magyarok és tótok közös templomban imádkoztak.

A régebbi amerikai magyarok szerint a magyarok voltak a templomnál többségben. Áldozatkészségben se maradtak el. A nóta vége mégis az lett, hogy a magyarok kinullázták a közősen szerzett templomból.

A dolog úgy történt, hogy a templomhoz tartozó egyik magyar egyet zászlot akart szenteltetni. Megkérte tehát a papot, hogy azon a vasárnapon a magyaroké legyen a nagymise és prédikáció. A pap beleegyezett. Nagy lett azonban a magyarok meglepetése, mikor a pap gyönyörű tót prédikációt vágott ki a zászloszentelés napján.

A magyarok ugyancsak izegtek-mozogtak a padokban, de azzal vigasztalódtak, hogy majd csak magyar lesz a zászloszentelési beszéd. Vége volt a misének, kezdődött volna a zászloszentelés. A magyarok komoly áhitattal várták a beszédet. Hát uramfia! — a pap zengzetes tót nyelven kezdte megáldani a zászlot.

Ezt már nem állhatták a magyarok. Az egyik kuruc magyar fölugrott helyéről és lelke haragjában elkiállította magát:

— Vigyétek ki azt a zászlot és üs-sétek egyon a papot!

Nagy lett a zür-zavar. A pap a mellékajton kiugrott, a magyarok pedig nagy dühösen kivonultak zászlostól a templomból. Megkezdődtek a magyarok és tótok között a surlódások. A dolog végre a püspökség elé került. Mivel pedig a tót pártnak nagyobb befolyása volt a tót papok révén a püspöki aulában, kitessékelték a magyarokat a templomból. A tótokra maradt a templom s a magyarok valamicske bánatpénzt kaptak, de nem sokat.

Lassankint beletörődtek volna a magyarok a helyzetbe, csak annál is inkább, mert a püspöki döntés ellen nem tehettek semmit. Belenyugodtak a változhatatlanba, csak egy dolog bántotta őket rémségesen. Ugyanis a Kossuth-egylet valamikor harangot ajándékozott a templomnak. Ez volt Amerikában az első magyar harang, a mit is az ajándékozó egyet kívánságára elneveztek "Kossuth-harang"-nak.

Ezt a harangot szerették volna csak visszaszerezni a magyarok. Törvényes uton mit se tehettek Kérni nem akarták, de különben is a közben felbujtogatott tótok csupa daczból sem adták volna vissza a harangot. Hízelt nekik a dolog, hogy a magyarok "Kossuth-harang"-ja kíséri őket az utolsó utra.

Miután szép szerével nem ment a dolog, a magyarok gondoltak merészet és nagyot. Kisütötték, hogy ha másként nem lehet, akkor visszalopják jogos tulajdonukat.

Titokban hosszú létrát szereztek s egy sötét éjjelen a bátrabbak közül egynéhányan a tót templom alá húzódtak, fűrészekkel, kötelekkel és bal-tákkal fölfegyverkezve. A torony ugyanis nem volt magas, a toronyablak pedig nyitott volt. Gondolták tehát a magyarok, hogy lefűrészelik a harangot a lábáról és szépen leeresztik.

Munkaközben rajtakapta őket valami tót atyafi, a ki nagy lármát csinált s így nem sikerült a kirándulás.

*

A "Kossuth-harang" a tótoknál maradt. Később diszes téglatemplomot emeltek a tótok a régi fatemplom helyén. Új harangok kerültek az új templomba s az első magyar harang az ócskavasak közé került. Állítólag most is ott hever. Nem ártana talán az első amerikai magyar harangot megvenni. Miért heverjen a "Kossuth-harang", a mely először szólította imára az Amerikába szakadt magyart, a tótok ócska lomjai között?

D. B. STONE

MAGYARUL BESZÉLŐ ANGOL ÜGYVÉD
822 Leader-News Building, Cleveland, O.
A Superior és East 6-ik utcák sarkán.
Telefon: Main 7090 és Central 1383

Clevelandban az öreg Laczkót
Jól ismeri minden magyar:
Keresse föl "dráj szalonját",
Ki "száraz" sört inni akar.
Kufferját is elmuffolja
Laczkó truckja nagyon hamar.

LACZKÓ JÓZSEF, 8107 Rawlings.
Cleveland, O. Tel. Princeton 2366-B

PÁL IMRE

hajójegy- és pénzküldő irodája.
Az összes hajótársulatok törvényes megbízottja. — Pénzküldés napi árfolyamon. —
Telkek és házak vétele és eladása.
Tűzbiztosítás. — Közjegyzőség.

9117 BUCKEYE ROAD
CLEVELAND, OHIO.

Tel. Princeton 2584-E.

DR. MAJOROS JÁNOS

MAGYAR FOGORVOS
8820 Buckeye Road, Cleveland, Ohio
Rendelő órák: Hétköznap délelőtt 9-től este 8 óráig. — Vasárnap 2—5 óráig

PÉCSI JÁNOS

HUS- ÉS FÜSZER-
ÜZLETÉBEN
mindig friss hus és fűszer áru
vásárolható.
543 S. YALE STREET
Phone: Cedar 2156

VARGA J. J.

9601 Cumberland Ave. Cleveland, O.
MÉSZARSZÉKE ÉS FÜSZERÜZLETE.
Minden kapható nála, akárcsak Pesten.

RITTER & CO.

A legnagyobb magyar mészárszék s hentesüzlet Clevelandban

Friss és füstölt husok.
Mindenféle saját készítésű
kolbászfélék.

3103 Lorain Ave., Cleveland, O.
Tel. Central 4544 W. és Lincoln 972

Mit irnak az előfizetők?

Itt küldöm a 3 beteget, mert nem szeretném látni a nevem mellett a fekete keresztet. Engem már megkereszteltek egyszer, azután meg anélkül is van elég keresztje a magyaroknak.

Youngwood, Pa. Szabó László

Gratulálok a Dongó 20 éves jubileumához és kívánom, hogy vidám közleményeivel még legalább kétszer húsz esztendeig mulattassa az amerikai magyarokat.

Brainards, N. J. Kaknics Kálmán

Itt küldöm a 3 beteget, mert tudom azt, hogy az újságos sem élhet a levegőből. A világerért se kívánnék el a

Dongótól egy centet se, mert tudom azt, hogy az öreg Dongó nagycsaládu ember és bizony nem milliomos, ami elég kár. Ugyan mi bányászok sem élünk itt valami grófi módon, mert csak egy-két napot dolgozunk hetenkint, de azért leszuram a 3 beteget.

Lorado, W. Va Majoros János

Kívánom a gondviselőstől, hogy az öreg Dongó a jövő húsz esztendőt is erőben és egészségben érhesse meg családja körében.

Detroit, Mich. Mezei Menyhért

Itt küldöm a betegeket és sok minden jót kívánok az öreg Dongónak a 20 éves jubileum alkalmából.

A Vas András című könyvet is rövidesen megrendelem.

Buffalo, N. Y. Egressy A.

Egy félévnél tovább nem dolgoztam, de most januárban kaptam munkát és mellékelve küldöm a 3 beteget a Dongóért az első pedámból. A hátralékosokból pedig az indsaj nyomja ki a betegeket.

Aurora, Ill. Hoffer János

Itt küldök 6 beteget, hármát az én Dongómért, hármát pedig egy új előfizetőért. Több előfizetőt nem igen szerezhettem, mert kedvesebb a "holdvilág" minden újságnál. A Vas András című könyvet is meg fogom majd rendelni, de most még nem tudom, mert a múlt éven 8 hónapig beteg voltam, most pedig hét tagu családomat az "ifju Lujza" látogatta meg, de keresztülestünk rajta, mint a páli ember a csikóján és még se tört ki a nyaka.

Monaca, Pa. Ötvös József

DANTE-n (Va.) Szabó István ur a Dongó beteglátogatója. Ajánljuk őt az ottani magyarság jóindulatába.

BALKÁNYI

FÉNYKÉPÉSZETI
MÜTERME

8014 West Jefferson Ave.

DETROIT, MICHIGAN

Telefon: Cedar 3112

DR. FARKAS GÉZA

5000 DOLLAR BIZTOSÍTÉK
:: AZ ALLAMNÁL ::

és pontos elintézése. Pénzküldés, jogi Magyarországi és itteni peres ügyek gyors tanács és hűjegy.

FORDULJON HOZZAM BIZALOMMAL.
1958 Genesee Street Toledo, Ohio

HORVÁTH MIHÁLY


9013 BUCKEYE ROAD
CLEVELAND, OHIO

A legrégebb és legnagyobb
magyar cipőüzlet
Clevelandban.

Kaphatók: női, férfi és gyermek-cipők. Sárcipők és gummi eszímák.

Vas András

**VERSES MESE
AVÁNDORMADARAKRÓL
TIZENKÉT RÉSZBEN**



Irta
KEMÉNY GYÖRGY

1 9 2 2

A "Vas András" című könyv címlapja. Rajzolta Kemény János

TALÁNY

MI EZ?

farsang **BŐJT**

A megfejtés díja: egy szép könyv.
A megfejtés beküldésének határideje: 1923 február 20.

A január elseji számban közölt talány megfejtése:

ÚJ ESZTENDŐ, RÉGI BŰNÖK.

Helyes megfejtést küldtek be a következők:

Belenszky Péter, Prack Jánosné, Gutassy István, Szopó Ferenc, Vargyas Helen, Olexa István, Nagy József, Kovács János.

A jutalmul kitűzött könyvet Prack Jánosné (Akron, O.) nyerte meg.

Jóraláló magyarok

A mult szám megjelenése óta a következő jóraláló magyarok szereztek előfizetőket a Dongónak:

Prack János Akron, Marosi György Keiser, Szabó Károly Alliance, Handó Kálmán Zeigler, Naményi K. J. East Chicago, Szécskay György Pittsburgh, Novák Ferenc Detroit, Márton József Alpha, Rajtik Mike Central City, Kovách József Cleveland, Bodák Lajos Toledo, Nyers István South Bend, Jakab András Johnstown, Rudik József South Bend, Tóth Pál Passaic, Polgár Alajos Carrollville, Orvecz Imre Perth Amboy, Szeles Sándor Tonawanda, Szabad Ferenc Scranton, Medvik György Vintondale, Simon Elek Ashland, Orvecz Imre Perth Amboy, Szabad Ferenc Scranton, Szabó Sándor Niles, Kecán Sándorné Columbus, Légrády János Johnstown City, Csaba Imre Perth Amboy, Ötvös József Monaca, Laky Béla Chicago, Nagy Imre Detroit.

Fogadják a Dongó köszönetét! A jövő számmal éri meg a Dongó húsz esztendő fenállásának évfordulóját. Reméljük, hogy ez alkalommal megszólal minden jóraláló magyar.

VAS ANDRÁS

a magyar irodalom egyik nagy szenzációja. Rendelje meg a könyvet a Dongónál.

W. H. SCHWARTZ Elso magyar ügyvéd és hiteltörlesztő közjegyző
Ohio államban, 512 Society for Savings épületében, Cleveland, O.
Telefon: Cuhahoga central 3350—E.
Bell Main 5720.

MAJNER HISTÓRIÁK

HIMLERVILEN az egyik bodi szertette volna bekötteni a fejét és ugyancsak forgolódott az egyik görli körül, de a görli valahogy nem vonzódott a bodihoz. No, de a bodi nem gyáva legény és nem adta meg magát könnyen, hanem egy őrizetlen pillanatban tarkón akarta csókolni a görlit, de erre már a miszből is kitért a méreg és olyan csattanósat cuppanzott a bodi képes felére, hogy annak rögtön elment az "epetájtja" a csóktól és még az aranyfoga is a padlóra ugrott ijedtében. Másnap a bodi jeggyűrű vásárlás helyett elment a fogorvoshoz és azóta, ha valaki csak a szájával cuppant, a bodi azonnal befogja a saját száját zsebkeendővel.

West Virginiában Anmore környékén disznót vett az egyik majner bodi egy taliántól, de kimondták, hogy a disznót csak akkor fogják megmérni, ha majd leülésre kerül a sor. A vevő kitakarította a disznóolat és megerősítette a hírlást, hogy szárazon maradjon a disznó és kevesebbet nyomjon a mázsálón. A vásár öröme és a multságba a miszter is belekeveredett. Másnap János napra akarta leszurni a disznót és a helpereket is meghívta a miszter. Igen ám, de közben egy kis baj történt, mert a disznó alatt beszakadt a hírlás és mikor a miszisz kiment az ólba, hát nem találta a drága jószágot. Nagy lett az ijedelem, kétségbeesetten kutatták a kocát és végül megtalálták a hírlás alatt. Nagy lett a tanácskozás, hogy miként vegyék ki a disznót? Egyik az ólat akarta lebontani, másik árkot akart ásni az ól alá, a harmadik pedig azt javasolta, hogy esigával emeljék ki a disznót. Végül is a csigás bodi győzött és nagynehezen kiemelték a disznót de az csupa sár volt és így a mázsálásnál vagy 25 fonttal többet nyomott.



TRENTONIAK FIGYELMÉBE

A trentoni magyarság szíves tudomására hozzuk, hogy Trentonban **OLÁH MIHÁLY** jólismert honfitársunk vállalta el a Dongó képviselőt. Reméljük, hogy a trentoni magyarok szívesen fogadják az új "beteglátogatót".



A DONGÓ POSTÁJA

S. I. A küldött dolgot kidongjuk. Betegek nem akadnának arrafelé.

E. A. A betegeket köszönettel vettük. A jókívánságokért is köszönet.

K. I. Az órát elküldtük, a tréfát kidongjuk.

G. M. Muffol gondjaira bízunk.

J. Sz. Az előfizetéseket köszönettel vettük, a küldött dologból faragunk valamit.

K. I. Hát hiszen tanácsot adni nem nehéz, de mit szólna sok száz ember, aki sztrájkolt, vagy hónapokig munka nélkül volt, ha beszüntettük volna címére a Dongót?!

M. J. A betegeket megkaptuk, a küldött tréfákat felhasználjuk.

J. P. Lesz belőle valami, de a plajbással ne dolgozzon máskor "óvertájmot."

R. J. A küldött história nem rossz, kidongjuk.

B. I. Ebből is lesz valami.

M. J. Ugy látszik, hogy azok a legjobb fizetők, akik sokáig nem dolgoztak.

Több dologról máskor szólnunk.

OLVASSA EL

a Dongó 4-ik oldalán levő kedvezményes ajánlatunkat és vegyen részt a versenyben.

HALÁL ELLEN

NINCS ORVOSSÁG — MONDJA A RÉGI
PELDABESZÉL

Amelyik clevelandi magyar háznál a Halál kopogtatott, jusson eszükbe

THE JAKAB CO.

magyar temetésrendező és balzsamozó intézete, amely a legjobban berendezett a városban.

Betegszállító kocsik állanak rendelkezésre. Lakodalmakra és keresztesekre a legjobb gépkocsikat tartja.

8923 BUCKEYE ROAD

CLEVELAND, OHIO.
MINDKÉT TELEFON.

NAGY LESZ AZ ÖRÖME

ha elolvassa majd megérdemelt figyelemmel

VAS ANDRÁS

gyönyörűséges históriáját, amit pattogó rigmu-
sokba szedett

KEMÉNY GYÖRGY

A kivándorlásról, az amerikai magyarokról irt, mű-
vészi képekkel diszitett könyv ára:

Csinos kötésben 2 dollár

Remek diszkötésben a szerző sajátkezü
aláírásával 5 dollár

Rendelje meg ezt a nagy művet, amelynél érdeke-
sebbet még nem olvasott. A rendelést küldje erre
a címre:

D O N G Ó

1060-25th STREET, DETROIT, MICH.